This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

►**B**

COMMISSION REGULATION (EC) No 581/2004

of26 March 2004

opening a standing invitation to tender for export refunds concerning certain types of butter

(OJ L 90, 27.3.2004, p. 64)

Amended by:

		Official Journal		
		No	page	date
►**M1**	Commission Regulation (EC) No 810/2004 of 29 April 2004	L 215	104	16.6.2004
►**M2**	Commission Regulation (EC) No 2095/2004 of 8 December 2004	L 362	14	9.12.2004
►**M3**	Commission Regulation (EC) No 2250/2004 of 27 December 2004	L 381	25	28.12.2004
►**M4**	Commission Regulation (EC) No 1239/2005 of 29 July 2005	L 200	32	30.7.2005
►**M5**	Commission Regulation (EC) No 409/2006 of 9 March 2006	L 71	5	10.3.2006
►**M6**	Commission Regulation (EC) No 975/2006 of 29 June 2006	L 176	69	30.6.2006
►**M7**	Commission Regulation (EC) No 1919/2006 of 11 December 2006	L 380	1	28.12.2006
►**M8**	Commission Regulation (EC) No 128/2007 of 12 February 2007	L 41	6	13.2.2007
►**M9**	Commission Regulation (EC) No 276/2007 of 15 March 2007	L 76	16	16.3.2007
►**M10**	Commission Regulation (EC) No 1543/2007 of 20 December 2007	L 337	62	21.12.2007

▼B

COMMISSION REGULATION (EC) No 581/2004

of 26 March 2004

opening a standing invitation to tender for export refunds concerning certain types of butter

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ([1]), and in particular Article 31(3)(b) and (14) thereof,

Whereas:

(1) According to Article 2(1) of Commission Regulation (EC) No 580/2004 of 26 March 2004 establishing a tender procedure concerning export refunds for certain milk products ([2]) the Commission decides on a standing invitation to tender within the framework of that Regulation.

(2) For practical reasons it is appropriate to provide for separate invitations to tender for the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 580/2004. This Regulation should therefore open a standing invitation to tender for certain types of butter.

(3) The Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

▼M2

1. A permanent tender is opened in order to determine the export refund on the following types of butter referred to in Section 9 of Annex I to Commission Regulation (EEC) No 3846/87 ([3]):

▼M8

(a) natural butter in blocks of at least 20 kilograms net weight falling under product code ex 0405 10 19 9700;

▼M2

b) butteroil in containers of at least 190 kilograms net weight falling under product code ex 0405 90 10 9000.

▼M10

The products referred to in the first subparagraph are intended for export for all destinations except the following countries and territories:

(a) third countries: Andorra, the Holy See (Vatican City State), Liechtenstein and the United States of America;

(b) territories of EU Member States not forming part of the customs territory of the Community: Gibraltar, Ceuta, Melilla, the Communes of Livigno and Campione d'Italia, Heligoland, Greenland, the Faeroe Islands and the areas of the Republic of Cyprus in which the Government of the Republic of Cyprus does not exercise effective control.

([1]) OJ L 160, 26.6.1999, p. 48. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 186/2004 (OJ L 29, 3.2.2004, p. 6).
([2]) See page 58 of this Official Journal.
([3]) OJ L 366, 24.12.1987, p. 1.

▼B

2. The tendering procedure is subject to the conditions set out in Regulation (EC) No 580/2004 and in this Regulation.

Article 2

1. Tenders may only be lodged during tendering periods and shall be valid only for the tendering period in which they are lodged.

Tenders shall be submitted separately for one of the products and one of the destinations referred to in Article 1(1).

▼M10

2. Each tendering period shall begin at 13.00 (Brussels time) on the second Tuesday of the month with the following exceptions:

(a) in August it shall begin at 13.00 (Brussels time) on the third Tuesday;

(b) in December it shall begin at 13.00 (Brussels time) on the first Tuesday.

If Tuesday is a public holiday, the period shall begin at 13.00 (Brussels time) on the following working day.

Each tendering period shall end at 13.00 (Brussels time) on the third Tuesday of the month with the following exceptions:

(a) in August it shall end at 13.00 (Brussels time) on the fourth Tuesday;

(b) in December it shall end at 13.00 (Brussels time) on the second Tuesday.

If Tuesday is a public holiday the period shall end at 13.00 (Brussels time) on the previous working day.

▼B

3. Each tendering period shall be numbered in series starting with the first period provided for.

Article 3

1. Each tender shall concern a minimum quantity of at least 10 tonnes of butter or 18 tonnes of butteroil.

▼M5

2. The tendering security shall be 15 % of the most recent maximum tender refund amount fixed for the product codes and the destinations referred to in Article 1(1).

The tendering security may not, however, be less than EUR 6 per 100 kg.

▼B

The tendering security shall become the export licence security when a tender is accepted.

3. Tenders shall be submitted to the competent authorities of the Member States listed in the Annex.

Article 4

For the purpose of Article 4(2) of Regulation (EC) No 580/2004 Member States shall communicate separately the tenders in relation to the destinations indicated under the first and second indents of Article 1 of this Regulation.

▼B

Article 5

This Regulation shall enter into force on the first day of the month following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

▼**M7**

ANNEX

Competent authorities of the Member States referred to in Regulation (EC) No 580/2004 and in this Regulation to which tenders shall be submitted:

BE Bureau d'intervention et de restitution belge

Belgisch Interventie- en Restitutiebureau

Rue de Trèves 82/Trierstraat 82

B-1040 Bruxelles/Brussel

Tél./Tel. (32-2) 287 24 11

Télécopieur/Fax (32-2) 230 25 33/(32-2) 281 03 07

BG STATE FUND 'AGRICULTURE' — PAYING AGENCY

136, Tsar Boris III Blvd.

1618 Sofia

Bulgaria

Tel.: + 359 2 81 87 100

Tel./fax : + 359 2 81 87 167

CZ Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)

Ve Smečkách 33

110 00, Praha 1

Czech Republic

Tel: + 42 0 222 871 452

Fax: + 42 0 222 871 769

Email: info@szif.cz

DK Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri

Direktoratet for FødevareErhverv

Eksportstøttekontoret

Nyropsgade 30

DK-1780 København V

Tlf. (45) 33 95 80 00

Fax (45) 33 95 80 18

DE Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)

D-53168 Bonn

oder

Deichmanns Aue 29

D-53179 Bonn

Tel. (49-228) 6845 — 3732, 3774, 3884

Fax (49-228) 6845 — 3874, 3792

EE Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (PRIA)

Narva mnt 3

Tartu 51 009

Estonia

Tel: +37 27371200

Fax: +37 27371201

EL O.P.E.K.E.P.E. — Direction Dilizo

▼**M7**

Rue Acharnon 241

GR-10446 Athènes

Tel.: (30-210)212 49 03 — (30-210)212 49 11

Fax.: (30-210) 86 70 503

ES Ministerio de Economia

Secretaria General de Comercio Exterior

Paseo de la Castellana, 162

E — 28071 Madrid

Tel.: (3491) 349 3780

Fax.: (3491) 349 3806

FR Office de l'élevage

80, avenue des Terroirs de France

75607 Paris CEDEX 12

Tél.: (33-1) 73 00 50 00/Fax.: (33-1) 73 00 50 50

Unité de stockage

2, rue Saint-Charles

75740 Paris CEDEX 15

Tél.: (33-1)73 00 52 67/Fax : (33-1)73 00 53 91

IE Department of Agriculture and Food

Johnstown Castle Estate

Wexford

Ireland

Tel. (353) 53 63 400

Fax (353) 53 42 843

IT Ministero Del Commercio Internazionale

Direzione Generale Per La Politica Commerciale

DIV. II

Viale Boston 25

00142 ROMA

TEL: 390659932220

FAX: 390659932141

CY Ministry of Commerce, Industry and Tourism

Import & Export Licensing Unit

1421 Lefkosia (Nicosia)

Cyprus

Tel: +357 22867 100

Fax: +357 22375 120

LV Lauku atbalsta dienests (LAD)

Republikas laukums 2

Rīga, LV-1981

Latvija

Tel: +371 7027542

Fax: +371 7027120

LT Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos

▼M7

Blindžių 17

08111 Vilnius

Lithuania

Tel: + 370 5 25 26 703

Fax: + 370 5 25 26 945

LU OFFICE DES LICENCES

21, Rue Philippe II

L — 2011 Luxembourg

Tél.: (35-2) 478 2370

Télécopieur: (35-2) 466138

HU Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH)

Soroksári út 22-24.

H — 1095 Budapest

Hungary

Tel: + 36 1 37 43 603

Fax: + 36 1 47 52 114

MT Ministry for Rural Affairs and Environment

Barriera Wharf

Valletta — CMR 02

Tel: +356 2295 2228

NL PRODUCTSCHAP ZUIVEL

Louis Braillelaan 80

NL — 2719 EK Zoetermeer

Tel.: (31)-(0)79 368 1534

Fax.: (31) (0)79 368 1955

E-mail: HR@PZ.AGRO.NL

AT Agrarmarkt Austria

Dresdner Straße 70

A — 1200 Wien

Tel.: (43-1) 331 51 0

Fax.: (43-1) 331 51 396

E-mail: bereich.MILCH@AMA.GV.AT

PL Agencja Rynku Rolnego

Nowy Swiat 6/12

00-400 Warszawa

Poland

Tel: + 4822 661-75-90

Fax: + 4822 661-76-04

PT Ministério das Finanças

Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo

Direcção de Serviços de Licenciamento

Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega

P — 1149 — 060 Lisboa

Tel.: (351-21) 881 42 62

▼**M7**

Fax.:(351-21) 881 42 61

RO Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură

B-dul Carol I, nr. 17, sector 2

București 030161

România

Tel.: + 40 21 3054802

Tel.: + 40 21 3054842

Fax: + 40 21 3054803

SI Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja

Dunajska cesta 160

1000 Ljubljana

Slovenija

Tel: + 386 1 478 9228

Fax: + 386 1 478 9297

SK Agricultural Paying Agency

Dobrovičova 12

812 66 Bratislava

Slovak Republic

Tel: + 421 2 59 266 321; + 421 2 59 266 265

Fax: + 421 2 59266329; + 421 2 59 266 256

FI Maa-ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö

P.O. Box 30

FIN — 00023 Government, Finland

Puh: (358-9) 160 01

Telekopio: (358-9) 1605 2707

SV Statens jordbruksverk

Vallgatan 8

S — 51182 Jönköping

Tfn.: (46-36) 15 50 00

Fax.: (46-36) 19 05 46

UK Rural Payments Agency (RPA)

Lancaster House, Hampshire Court

UK — NEWCASTLE UPON TYNE NE4 7YE

Tel. (44-0) 191 226 5262

Fax (44-0) 191 226 5212.